

Prophetia Abdiae

1:1 uisio Abdiae haec dicit Dominus Deus ad Edom auditum audiui a Domino et legatum ad gentes misit surgite et consurgamus aduersum eum in proelium 1:2 ecce paruulum te dedi in gentibus contemptibilis tu es ualde 1:3 superbia cordis tui extulit te habitantem in scissuris petrae exaltantem solium suum qui dicit in corde suo quis detrahet me in terram 1:4 si exaltatus fueris ut aquila et si inter sidera posueris nidum tuum inde detraham te dicit Dominus 1:5 si fures introissent ad te si latrones per noctem quomodo conticuisses nonne furati essent sufficientia sibi si uindemiatores introissent ad te numquid saltim racemos reliquissent tibi 1:6 quomodo scrutati sunt Esau inuestigauerunt abscondita eius 1:7 usque ad terminum emiserunt te omnes uiri foederis tui inluserunt tibi inualuerunt aduersum te uiri pacis tuae qui comedunt tecum ponent insidias subter te non est prudentia in eo 1:8 numquid non in die illa dicit Dominus perdam sapientes de Idumea et prudentiam de monte Esau 1:9 et timebunt fortes tui a meridie ut intereat uir de monte Esau 1:10 propter interfectionem et propter iniquitatem in fratrem tuum Iacob operiet te confusio et peribis in aeternum 1:11 in die cum stares aduersus quando capiebant alieni exercitum eius et extranei ingrediebantur portas eius et super Hierusalem mittebant sortem tu quoque eras quasi unus ex eis 1:12 et non despicias in die fratris tui in die peregrinationis eius et non laetaberis super filios Iuda in die perditionis eorum et non magnificabis os tuum in die angustiae 1:13 neque ingredieris portam populi mei in die ruinae eorum neque despicias et tu in malis eius in die uastitatis illius et non emitteris aduersum exercitum eius in die uastitatis illius 1:14 neque stabis in exitibus ut interficias eos qui fugerint et non concludes reliquos eius in die tribulationis 1:15 quoniam iuxta est dies Domini super omnes gentes sicut fecisti fiet tibi retributionem tuam conuertet in caput tuum 1:16

1:1 The vision of Obadiah. Thus saith the Lord GOD concerning Edom; We have heard a rumour from the LORD, and an ambassador is sent among the heathen, Arise ye, and let us rise up against her in battle.

1:2 Behold, I have made thee small among the heathen: thou art greatly despised.

1:3 The pride of thine heart hath deceived thee, thou that dwellest in the clefts of the rock, whose habitation is high; that saith in his heart, Who shall bring me down to the ground?

1:4 Though thou exalt thyself as the eagle, and though thou set thy nest among the stars, thence will I bring thee down, saith the LORD.

1:5 If thieves came to thee, if robbers by night, (how art thou cut off!) would they not have stolen till they had enough? if the grapegatherers came to thee, would they not leave some grapes?

1:6 How are the things of Esau searched out! how are his hidden things sought up!

1:7 All the men of thy confederacy have brought thee even to the border: the men that were at peace with thee have deceived thee, and prevailed against thee; that they eat thy bread have laid a wound under thee: there is none understanding in him.

1:8 Shall I not in that day, saith the LORD, even destroy the wise men out of Edom, and understanding out of the mount of Esau?

1:9 And thy mighty men, O Teman, shall be dismayed, to the end that every one of the mount of Esau may be cut off by slaughter.

1:10 For thy violence against thy brother Jacob shame shall cover thee, and thou shalt be cut off for ever.

1:11 In the day that thou stoodest on the other side, in the day that the strangers carried away captive thy forces, and foreigners entered into his gates, and cast lots upon Jerusalem, even thou wast as one of them.

1:12 But thou shouldest not have looked on the day of thy brother in the day that he became a stranger; neither shouldest thou have rejoiced over the children of Judah in the day of their destruction; neither shouldest thou have spoken proudly in the day of distress.

1:13 Thou shouldest not have entered into the gate of my people in the day of their calamity; yea, thou shouldest not have looked on their affliction in the day of their calamity, nor have laid hands on their substance in the day of their calamity;

1:14 Neither shouldest thou have stood in the crossway, to cut off those of his that did escape; neither shouldest thou have delivered up those of his that did remain in the day of distress.

1:15 For the day of the LORD is near upon all the heathen: as thou hast done, it shall be done unto thee: thy reward shall return upon thine own head.

1:16 For as ye have drunk upon my holy mountain, so shall all the heathen drink continually, yea, they shall drink, and they shall swallow down, and they shall be as though they had not been.

Biblia Sacra Vulgata

1:17 But upon mount Zion shall be deliverance, and there shall be holiness; and the house of Jacob shall possess their possessions.

1:18 And the house of Jacob shall be a fire, and the house of Joseph a flame, and the house of Esau for stubble, and they shall kindle in them, and devour them; and there shall not be any remaining of the house of Esau; for the LORD hath spoken it.

1:19 And they of the south shall possess the mount of Esau; and they of the plain the Philistines: and they shall possess the fields of Ephraim, and the fields of Samaria: and Benjamin shall possess Gilead.

1:20 And the captivity of this host of the children of Israel shall possess that of the Canaanites, even unto Zarephath; and the captivity of Jerusalem, which is in Sepharad, shall possess the cities of the south.

1:21 And saviours shall come up on mount Zion to judge the mount of Esau; and the kingdom shall be the LORD'S.

quomodo enim bibisti super montem sanctum meum bibent omnes gentes iugiter et bibent et absorbent et erunt quasi non sint 1:17 et in monte Sion erit saluatio et erit sanctus et possidebit domus Iacob eos qui se possederant 1:18 et erit domus Iacob ignis et domus Ioseph flamma et domus Esau stipula et succendentur in eis et deuorabunt eos et non erunt reliquiae domus Esau quia Dominus locutus est 1:19 et hereditabunt hii qui ad austrum montem Esau et qui in campestribus Philisthim et possidebunt regionem Ephraim et regionem Samariae et Benjamin possidebit Galaad 1:20 et transmigratio exercitus huius filiorum Israhel omnia Chananeorum usque ad Sarapham et transmigratio Hierusalem quae in Bosforo est possidebit ciuitates austri 1:21 et ascendent saluatores in montem Sion iudicare montem Esau et erit Domino regnum